INDONESIAN - ENGLISH CODE MIXING IN SUPERNOVA 4

PARTIKEL NOVEL (2012) WRITTEN BY DEE

RESEARCH PAPER

Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements
for Getting Bachelor Degree
of Education in English Department

by

NUR HIDAYATI
A 320100188

SCHOOL OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA
2014
APPROVAL

INDONESIAN- ENGLISH CODE MIXING IN SUPERNOVA 4

PARTIKEL NOVEL (2012) WRITTEN BY DEE

RESEARCH PAPER

by

NUR HIDAYATI
A 320100188

First Consultant

Drs. Maryadi, MA
NIP. 1958 03 04 1986 03 1001

Second Consultant

Dra. Siti Zubiah A, M.Hum
NIK. 225
ACCEPTANCE

INDONESIAN – ENGLISH CODE MIXING IN SUPERNOVA 4
PARTIKEL NOVEL (2012) WRITTEN BY DEE

by

NUR HIDAYATI

A320100188

Accepted by the Board of Examiners
School of Teacher Training and Education
Muhammadiyah University of Surakarta
On February 25, 2014

Team of Examiners:

1. Drs. Maryadi, MA (Chair person)
2. Dra. Siti Zuhriah Ariyatmi, M.Hum (Member I)
3. Dr. Anam Sutopo, S.pd.,M.Hum (Member II)

Dean

Prof. Dr. Harun Joko Pravitno
NIP.19650428199303001
TESTIMONY STATEMENT

Herewith, the researcher testifies that in this research paper, there is no plagiarism of the previous literary work which has been raised to obtain bachelor degree of a university, nor there are opinions nor masterpieces which have been written of published by others, except those which the writing are referred in the manuscript, mentioned in literary view and bibliography.

In the next day, if it is proven that there are some untrue statements in this testimony hence the researcher will hold fully responsibility.

Surakarta, 24 Februari 2014

Nur Hidayati
A320100188
O you who have believed, seek help through patience and prayer. Indeed, Allah is with the patient.
(QS. AL- Baqarah: 153)
DEDICATION

This research paper in particular is dedicated to:

1. Her beloved father and mother,

2. Her dearest friend.
First and foremost, the writer wants to say Alhamdulillahi robbil’alaamiin as his grateful thanks to the owner Allah SWT who has shown her accomplish the research paper entitled “INDONESIAN – ENGLISH CODE MIXING IN SUPERNOVA 4 PARTIKEL NOVEL (2012) WRITTEN BY DEE”.

In this research, she realizes that study is impossible to be completed without the participant of all parties who have encourage and supported her with help, advices, guidance, and suggestion, in conducting the research paper. Her special gratitude and appreciations are intended for:

1. Prof. Dr. Harun Joko Prayitno as the dean of School Teacher Training and Education of Muhammadiyah University of Surakarta.

2. Mauly Halwat H., Ph.D as a chief of English Department of Muhammadiyah University of Surakarta.

3. Drs. Maryadi, MA as the first consultant who has given her guidance, support, advices suggestion, information, and corrections for the sake of finishing this research paper patiently, and sincerely.

4. Dra. Siti Zuhriah A, M. Hum as the second consultant for guidance, helps, corrections, suggestions, and information of finishing this research paper patiently, and sincerely.

5. Her beloved father and mother for wishing continuous pray and love, so finally she can make her parent proud,
6. Her beloved uncle and grandmother “Mulyadi and Boniyem Karso Wikromo” for their support, suggestion and love.

7. Her beloved brother and sister “Nur kholis, Fajar, Mbak imun, Mbak Titik and dek Laras” for their support,

8. Her beloved friends “Annisa, Indah, Putri, Ika, Dewi, Dessi, Erni, Intan for their support.

9. Her dearest someone ”Pandu Muamardlaatillah” for his support, pray and love.

10. All of dearest friends in “TPQ Asy- Syamsi and IMM Karanganyar” for their pray, and support.

11. The last but not least of her friends in English Department’ 10 have supported her to reach her dreams.

   Finally, she wants to thank to the readers especially those who are eager to give the constructive criticism than can make this research better. The writer hopes this research would be useful to everyone.

Surakarta, 24 Februari 2014

Nur Hidayati

A320100188
SUMMARY


This research investigates code mixing in Supernova 4 “Partikel” Novel (2012) Written by Dee. The study aims to describe 1) the types of code mixing and 2) the reasons of using code mixing in Supernova 4 Partikel Novel (2012) written by Dee.

This research applies descriptive qualitative method. The data of this research are Indonesian – English code mixing occurred in Supernova 4 Partikel Novel (2012) and the information of the reasons of using code mixing. The data are taken from Supernova 4 Partikel Novel (2012) written by Dee. The way to collect data is documentation method.

The results show that there are 77 data or 62.1% belong to insertion, 42 data or 33.87% belong to alternation, and 5 data or 4.03% belong to congruent lexicalization. On the category insertion, there are 2 types of insertion such as 70 data belong to insertion of word, 3 data belong to insertion of hybrid, 2 data belong to insertion of word repetition, 2 data belong to insertion of phrases. The second finding is dealing with the reasons of code mixing. The result shows that there are 19 data or 15.32% belong to need filling motive, and 105 data or 84.68% belong to prestige filling motive. The analysing data of the types code mixing by using Muysken’s theory and the reasons of mixing code by using Hockett’s theory.

Keywords: types of code mixing, reasons of code mixing, and Supernova 4 Partikel novel (2012).
# TABLE OF CONTENT

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>COVER</td>
<td>i</td>
</tr>
<tr>
<td>APPROVAL</td>
<td>ii</td>
</tr>
<tr>
<td>ACCEPTANCE</td>
<td>iii</td>
</tr>
<tr>
<td>TESTIMONY STATEMENT</td>
<td>iv</td>
</tr>
<tr>
<td>MOTTO</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>DEDICATION</td>
<td>vi</td>
</tr>
<tr>
<td>ACKNOWLEDGEMENT</td>
<td>vii</td>
</tr>
<tr>
<td>SUMMARY</td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>TABLE OF CONTENT</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF TABLE</td>
<td>xiii</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER I INTRODUCTION</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Background of the Study</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>B. Previous Study</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>C. Problem Statement</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>D. Objectives of the Study</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>E. Benefit of the Study</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>F. Research Paper Organization</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER II UNDERLYING THEORY</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Sociolinguistics</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. Concept of Sociolinguistics .................. 8
2. Scope of Sociolinguistics ..................... 9
3. Context of Speech Situation .................. 10
B. Bilingualism ..................................... 11
   1. Definition of Bilingualism ................... 11
   2. Factors Causing Bilingualism ............... 12
C. Code Mixing ...................................... 13
   1. Definition of Code Mixing ................... 13
   2. Types of Code Mixing ....................... 14
   3. Reasons of Code Mixing ..................... 16
   4. Characteristics of Code Mixing ............. 17
D. Ethnography of Communication ............... 18
E. Supernova 4 Partikel Novel (2012) ............ 22
CHAPTER III RESEARCH METHOD .................. 23
   A. Types of the Study ......................... 23
   B. Object of the Study ....................... 23
   C. Data and Data Source ...................... 23
   D. Technique of Collecting Data ............... 24
   E. Technique of Analyzing Data ............... 24
CHAPTER IV RESEARCH FINDING AND DISCUSSION ... 26
   A. Research Finding ............................. 27
1. Types of Code Mixing .......................... 27

2. Reasons of Code Mixing ..................... 41

B. Discussion of Finding .......................... 45

1. Types of Code Mixing .......................... 45

2. Reasons of Code Mixing ..................... 48

CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION.......... 51

A. Conclusion ........................................ 51

B. Suggestion ....................................... 52

BIBLIOGRAPHY ........................................ 53

VIRTUAL REFERENCES ............................... 54

APPENDIX..............................................
LIST OF TABLE

Table 4.1    The Types of Code Mixing
Table 4.2    The Reasons of Code Mixing